

## 1. umfar Old Boys á Tvøroyri

### Bólkur A

TBa-AB 4-1  
TBa-B68 5-1  
TBa-EB 5-0  
AB-B68 2-1  
AB-EB 1-3  
EB-B68 3-1

### Støðan

1. TBa 14-2 6  
2. EB 5-7 4  
3. AB 4-8 2  
4. B68 3-0 0

### Bólkur B

HB-ÍF 2-0  
HB-TBb 5-0  
HB-SÍF 4-3  
ÍF-TBb 0-0  
ÍF-SÍF 0-0  
SÍF-TBb 1-1

### Støðan

1. HB 11-3 6  
2. ÍF 1-2 3  
3. TBb 1-6 2  
4. SÍF 4-6 1

2. umfarverður á Toftum  
leygardagin 21. august.

## Árbók fyri súkkling og frælsan ítrótt

Deildarsambandið fyri súkkling og frælsan ítrótt, DSF, hevur skipað soleiðis fyri, at ein árbók verður gjørd eftir hvørt kappingarár. Tann fyrsta av hesum er gjørd fyri 1998, og tað er ein av okkara fremstu iðkarum innan frælsan ítrótt, Heri Ziska, sum stendur fyri henni.

At kalla hetta eina »bók« er kanska í so nógv sagt – meira er hetta eitt slag av ársfrágreiðing, sum eisini er bundin inn á sama hátt, sum ársfrágreiðingar vanliga eru tað.

Her fæst alt at vita um kappingarnar í súkkling og frælsan ítrótti í 1998, og hon er sera hent at sláa upp í, eitt nú hjá tíðindafólki og annars øðrum, ið hava áhuga fyri hesum ítróttargreinum. Harafturat hevur tað týðning, at øll hesi úrslitini nú eru savnað á einum stað.

Metini í frælsa ítróttinum standa eisini í bókini, men gjørt verður vart við, at fleiri av hesum metunum longu eru betraði í 1999.

Jens Glerup hevur skrivað partin um súkklingina, og hóast einki er at seta niður á innihaldið, hevði tað helst verið meira hóskaði, at tað var skrivað á føroyskum, um ikki av Jens sjálvum, so av onkrum øðrum, sum kundi týtt tað til føroyskt. Men sum heild eitt gott uppslagsverk, sum tað heilt greitt hevur verið tørvur á.

# Ísland kemur henda vegin í august

Lagt er upp til, at allir teir bestu íslendsku spælarnir koma til Føroya at spæla venjingardyst

Tá vit vóru í sambandi við skrivstovuna hjá Fót bólt-sambandinum høvdu teir ikki fingið skrivið, sum staðfestir henda veruleikan, men munnliga høvdu teir fingið at vita úr Íslandi, at

teirra landslið er sinnað at spæla landsdyst í Føroyum mikudagin 18. august. Íslendingar høvdu ikki fingið avboðið frá Malta, sum sambært upplýsingum uttan úr heimi hevur avrátt at

spæla móti Kroatia leygardagin 21. august, men teir tóku tað sum givið, at Malta fer at geva avboð, og so er tað, at teir eru hugaðir í at koma henda vegin.

Íslendingar hava staðið

seg væl í EM undankappingini, og teir eru framvegis við í kappingini fyrri at sleppa við til endaspælið, sum verður í Belgia og Hollandi komandi summer. Íslendingar skulu spæla tveir týðningarmiklar dystir 4. og 8. september, og tað er í sambandinum, at teir eru

hugaðir í at royna seg í einum venjingardysti.

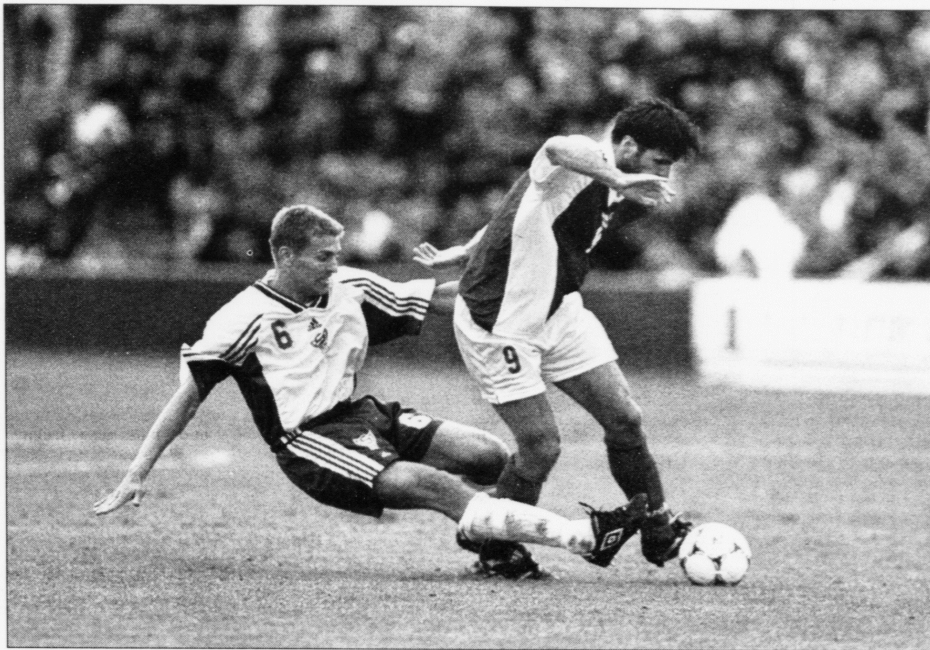
Onkuntið áður hava grannarnir fyrri vestan verið trekir í at koma henda vegin. At teir nú hava áhuga fyri hesum man eisini komast av, at úrslitini hjá føroyingunum hesar seinastu ferðirnar boða frá, at talan verður um ein veruligan venjingardyst, har íslendingar kunnu rokna við at fáa móttóðu.

Flestu av spælarunum, sum eru á íslenska landsliðnum, spæla í útlendskum feløgum. Íslenska fót bólt-sambandið, KSÍ, hevur boðað FSF frá, at teir rokna við, at allir spælarnir, sum skulu menna landsliðið fyrst í september, koma við til Føroya, og tað vil siga, at bara tveir spælarnir koma úr Íslandi.

Íslendingarnar ætla sær at hava eina litla venjingarlegu í Føroyum. Teir koma higgar mánadagin, dysturin verður spældur mikukvöldið, og teir fara av aftur landinum hósmorgunin.

jh

Føroyska landsliðið fær allarhelst vitjan av íslendingum í august mánaði. Íslendingar hava fyrr verið trekir at koma til Føroya, men hetta tykist broytt eftir góðu úrslitini hjá føroyingum, m.a. móti Bosnía



## Hósvíksrenningin

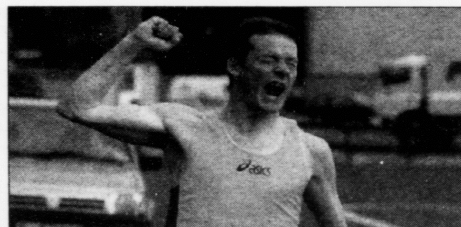
### 6 km menn:

|                         |         |            |
|-------------------------|---------|------------|
| 1. Guttorm Sørensen     | Treysti | 20.18 min. |
| 2. Sölvi Reinert Hansen | Roysnið | 20.50 min. |
| 3. Rúni H. Olsen        | Bragðið | 21.10 min. |
| 4. Bógi Joensen         | Treysti | 21.39 min. |
| 5. Olaf Olsen           | Roysnið | 22.03 min. |
| 6. Cecil Weihe          | Bragðið | 22.08 min. |
| 7. Robert Vilhelmsen    | Bragðið | 23.51 min. |
| 8. Martin Jóanesarson   | Treysti | 25.10 min. |
| 9. Regin Jóanesarson    | Roysnið | 25.56 min. |

### 6 km kvinnur:

|                         |          |            |
|-------------------------|----------|------------|
| 1. Sunnvá Bjarnastein   | Bragðið  | 23.05 min. |
| 2. Rigmor N. Joensen    | Bragðið  | 23.51 min. |
| 3. Rannvá Hanusardóttir | Tórshavn | 28.37 min. |

Hetta var samstundis 3. umfar av grand prix renningini 1999.



Guttorm Sørensen úr Treysti vann renningina í Hósvík 32 sekund framman fyri Sölva Reinert Hansen

## Tað gongur framá hjá hvalbingum

### EMIL L. JACOBSEN

Tað hevur ikki gingið nakað serligt higartil í ár hjá Royn, og liðið, sum í fjør var væl við í kappingini um uppflyting, má lata sær lynda at liggja í niðara enda av kappingini í ár – enn í hvussu so er.

Leygardagin vitjaðu skálamenn í Hvalba. Teir eru júst komnir upp aftur úr 3. deild og hava staðið seg heilt væl.

Men á grasvøllinum í Hvalba fingur teir lítið burtúr. Royn vann 4-0 eftir hálvleiksstøðuna 2-0.

Dysturin var bert fimm minuttir gamal, tá Njálur

Niclasen setti hol á mál-skjótingina, og tá Rúni Thomsen økti ikki so langt áðrenn hálvleiksstøðin, var sum so ikki so nógv eftir at spæla um.

Seks minuttir vóru spældir av seinna hálvleiki, tá Olav í Garðastovu kundi økja til 3-0, og 12 minuttir áðrenn tíð skeyt Njálur Niclasen sitt næsta mál í dystinum og sít fimta higartil í kappingini.

Hann er sostatt toppskjútti hjá Royn, men størri týðning hevði tað kortini, at Royn við sigrinum kom upp á sjei stig og nú aftur er um at fáa

samband við miðjuna av deildini. Skála er beint aftan fyri hvalbingar, eisini við sjei stigum, men við nógv verri málmoni. Skálamenn hava lagt rygg til nakrar trivaligar ósigarar í ár, men teir eru ikki nakar upplagdur niðurflytingarkandidatur, so sum liðið, ið júst er flutt upp, ofta verður gjørt til.

Nú er bert ein dystur eftir áðrenn summerstøðin. Royn skal leygardagin gjøgnum bergholnina til Tvøroyar at spæla lokalluppgærd móti TB. Skála fær vitjan av EB/Streymi, so her er talan um botndyst.

**Stór frásøgn frá kappróðrinum á Sundalagsstevnuni í blaðnum í morgin**